



نشرة طبية للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة
(مستحضرات) 1986

ריבון 35 אقراص

هذا الدواء ملزم بوصفة طبيب

اقرأ/ي النشرة بإمعان حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء
أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فحص ورخص من قبلها

التركيب:

Risedronate sodium 35 mg.

كل قرص من ريبون 35 يحتوي على:

المواد غير الفعالة:

Microcrystalline cellulose, Lactose, Crospovidone, Magnesium stearate, Colloidal silicon dioxide, Opadry.

الفصيلة العلاجية:

من اليبوسفونات.

تأثيرات الدواء الطبية:

يوصف لعلاج ومنع تآكل العظام لدى النساء بعد انقطاع الدورة الشهرية ولعلاج تآكل العظام لدى رجال معرضين لخطر عالية لحدوث كسر.

میت لا یجوز لك استعمال المستحضر؟

لا تستعجلي هذا الدواء عندما تكونين في فترة الحمل، تخططين للحمل أو في فترة الرضاعة.

لا يجوز استعمال هذا الدواء إذا وجدت صعوبات في البلع لأي سبب كان.

لا يجوز استعمال هذا الدواء إذا لم يكن بإستطاعتك البقاء بوضعية إنتصاب (جلوساً أو وقوفاً) خلال 30 دقيقة بعد تناول الدواء.

لا يجوز استعمال هذا الدواء في حالة وجود نسب منخفضة للكسيوم في الدم والتي لم يتم توازنها بعد.

لا يجوز استعمال لدى مرضى ذوي فشل كلوي حاد (قيم تفريغ الكرياتينين دون 30 ملل/دقيقة).

لا يجوز لك استعمال هذا المستحضر إذا وجدت لديك حساسية لأحد مركبات الدواء.

يحتوي المستحضر على الكلتوز لذا لا يجوز إستعماله إذا كنت تعاني/ن من وجود الجالاكتوز في الدم، مشاكل في إمتصاص الجلوكوز والجالاكتوز أو من نقص في الإنزيم اللاكتاز.

لا يجوز لك استعمال هذا الدواء قبل مراجعة الطبيب مقدماً:

إذا كنت تعاني/ن أو إذا عانيت في الماضي من خلل في وظيفة: الكلى، المريء، من صعوبات في البلع، إنتفاخ، ألم أو حساسية في الحنك، إرتخاء أو فقدان الأسنان، تجتاز/ين الآن علاجاً للأسنان أو مقدماً/ة على إجراء عملية جراحية سنية، إذا وجد أي مسبب يعيقك عن الجلوس أو الوقوف بوضعية إنتصاب.
إذا كنت تعاني/ن من نقص في توازن المعادن، أو من نقص بڤيتامين D أو بهورمون غدة نظيرة الدرقي (التي تؤدي إلى نسبة منخفضة للكلس في الدم).

تحذيرات:

من الموصى به إجراء الفحوص للأسنان قبل البدء بالعلاج بمستحضرات من فصيلة اليبوسفونات لدى مرضى مع عوامل خطيرة مثل: مرضى السرطان، مرضى يتلقون علاجاً كيميائياً أو علاجاً بالأشعة، مرضى يتلقون كورتكوستيروئيدات، مرضى ذوي صحة فم متدنية.

يجب إبلاغ طبيب الأسنان عن تناول هذا المستحضر قبل البدء بعلاج الأسنان.

يجب إبلاغ الطبيب عن أي حساسية لديك لطعام أو عقاقير قبل استعمالك للدواء.

هذا الدواء لفترة طويلة يمكن أن يسبب لحدوث كسور في عظم الورك (انظر/ي فقرة «أعراض جانبية»).

التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تتعاطى/ن دواءً إضافياً، أو إذا أنهيت العلاج الآن بدواء آخر، بما في ذلك أدوية تصرف بدون وصفة طبية أو إضافات غذائية، فيجب إعلام الطبيب المعالج، وذلك لتفادي الأخطار أو عدم النجاعة الناتجة عن التفاعلات بين العقاقير.

يجب الإنتظار نصف ساعة على الأقل بين تناول ريبون 35 وبين تناول مستحضرات ومنتجات غذائية أخرى (انظر/ي إلى فقرة «الجرعة الدوائية»).

هذا الدواء نأجع فقط إذا تم تناوله على معدة خاوية.

الأعراض الجانبية:

إضافة إلى التأثيرات الطبية المرغوبة للدواء، فقد تظهر أثناء فترة استعماله بعض الأعراض الجانبية: مثل: آلام في العضلات، في العظام أو في المفاصل، صداع، اضطرابات في الجهاز الهضمي مثل: آلام في البطن، إسهال، غثيان وإسساك، حساسية زائدة.

تופעות لوائي המחייבות التייחסות מיוחדת:

כאבים בבית החזה, הופעת צרבת או החמרה של צרבת קיימת, קשיי בליעה, דלקת או כיב בוושט: הפסקו/י את הטיפול ופנה/י לרופא מיד. דלקת של המעי הדק, הקיבה, הלשון, או העיניים (אודם וכאב מלווים לעיתים בהפרעות ראייה) (דיר): הפסקו/י את הטיפול ופנה/י לרופא.

כאבים חדשים/בלתי רגילים או שברים וחולשה באזור המותן או הירך: הפסקו/י את הטיפול ופנה/י לרופא מיד!

תגובה אלרגית חריפה הכוללת פריחה, נפיחות בפנים, בגרון או בלשון, קשיי בליעה ונשימה: יש להפסיק טיפול ולפנות לרופא מיד.

גירוי או פריחה בעור: המשך/י בטיפול ופנה/י לרופא מיד!

דלקת עיניים, בדרך כלל מלווה בכאב, אדמומיות ורגישות לאור: המשך/י בטיפול ופנה/י לרופא מיד!

בעיות בעצמות הלסת המלוות בעיכוב בריפוי ובזיהום, בדרך כלל לאחר עקירת שיניים (ראה/י טעיף "אזהרות"): המשך/י בטיפול ופנה/י לרופא מיד!

תוצאות בלתי תקינות בבדיקות של תפקודי כבד, ליקויים בתפקודי הכבד, נשירת שיער (דיר): יש לפנות לרופא מיד.

שבר לא טיפסי בעצם הירך, בעיקר בחולים אשר קיבלו טיפול לאוסטיאופורוזיס לאורך זמן רב עלול להיגרם לעיתים נדירות. צור/י קשר עם הרופא המטפל במקרים של הופעת כאב, חולשה או אי נוחות באזור הירך, המותן או המפשעה, מאחר שסימנים אלו עלולים להצביע על

שבר בעצם הירך. בכל מקרה שבו הירך מרגישה/תופעות לואי שלא צויים בעלון זה, או אם חל שינוי בהרגשתך הכללית, עלך להתייעץ עם הרופא מיד.

מינון:

מינון לפי הוראות הרופא בלבד. אין לעבור על המנה המומלצת.

מינון מקובל בהיעדר הוראה אחרת מרופא:

יש ליטול טבלה אחת של ריבון 35 פעם בשבוע עם כוס מלאה של מי-ברד דבר ראשון לאחר ההשכמה בבוקר, וזאת לפחות 30 דקות לפני ארוחת בוקר, לפני שתיית משקה כלשהו (פרט למי-ברד) או לפני נטילת תרופה כלשהי. יש לקחת את הטבלה ביום קבוע בכל שבוע.

אין לשכב 30 דקות לאחר נטילת התרופה.

תרופה זו אינה מיועדת לילדים מתחת לגיל 18 שנים.

יש להשתמש בתרופה זו בזמנים קצוצים כפי שנקבע על-ידי הרופא המטפל.

אם שכחת ליטול את התרופה ביום הקבוע שנבחר, יש ליטול טבלה בבוקר הבא אחרי שמכרת ולהמשיך לקחת את הטבלה הבאה ביום הקבוע שנבחר בתחילת הטיפול. אין לקחת שתי טבליות באותו יום.

בתקופת הטיפול בתרופה זו יש להקפיד על תזונה עשירה בסיידן ובויטמין D כגון מוצרי חלב.

אופן השימוש:

אין ללעוס או למוצץ!

לבלוע את התרופה עם כוס מלאה של מי-ברד בלבד - ראה/י לעיל.

אין להחזיק את התרופה בפה מעבר לזמן הדרוש לבליעתה.

א-הקפדה על הנחיות לנטילת התרופה עלולה להגביר את הסיכון לפגיעה בוושט.

כיצד לתקלי/י לסייע להצלחת הטיפול?

עלך להשתמש בטיפול שהומלץ על-ידי הרופא.

גם אם חל שיפור במצב בריאותך אין להפסיק את הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם רופא.

מנע/י הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם של ילדים/ו/או תינוקות ועל-ידי כך תמנע/י הרעלה. אם נטלת מנת יתר או אם בסעות בלע ילד מן התרופה, פנה/י מיד לחדר מיון של בית-חולים, והבא/י אריות התרופה איתך.

אין לגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מרופאו תרופה זו נרשמה לטיפול במחלתך; בחולה אחרת היא עלולה להזיק. אל תיתן/י תרופה זו לקרוביך, שכניך או מכריך.

אין ליטול תרופות בחושה! יש לבדוק התוויות והמנה בכל פעם שהיך נטול/ת התרופה. יש להרכיב משקפיים אם היך קוקה/ה להם.

אחסנה: יש לאחסן מתחת ל- 25°C במקום מוגן מאור.

גם לפי תנאי האריזה/האחסנה המומלצת, תרופות שזמורת לתקופה מוגבלת בלבד. נא לשים לב לתאריך התפוגה של התכשיר! בכל מקרה של ספק, עלך להיוועץ ברוקח שסיפק לך את התרופה. אין לאחסן תרופות שזמורת באותה אריזה.

מס' רישום התרופה: 1456113314000

יצרן: תרימה בע"מ, קיבוץ מעברות.

בעל הרישום: אוניפארם בע"מ, ת.ד. 21429, תל-אביב 61213.

אוינפארם בע"מ



0412B

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים
(תכשירים) התשמ"ו - 1986

ריבון 35 טבליות

תרופה זו חייבת במרשם רופא

קרא/י בעיון את העלון עד סופו כטרם תשתמש/י בתרופה
פורמט עלון זה נקבע על-י משרד הבריאות ותוכנו נבדק ואושר על-ידי

הרכב:

כל טבלה של ריבון 35 מכילה:

חומרים בלתי פעילים:

Risedronate sodium 35 mg.
Microcrystalline cellulose, Lactose, Crospovidone, Magnesium stearate, Colloidal silicon dioxide, Opadry.

קבוצה תרפויטית: ביסופוספונאטים.

פעילות רפואית:

מתווה לטיפול ומינעת אוסטיאופורוזיס בנשים לאחר הפסקת המחזור החודשי ולטיפול באוסטיאופורוזיס בגברים הנמצאים בסיכון גבוה לשבר.

מית אין להשתמש בתכשיר

אל תשתמש בתרופה כאשר היך בהריון, מתכננת הריון או מיניקה.

אין להשתמש בתרופה אם קיימים קשיי בליעה מסיבה כלשהי.

אין להשתמש בתרופה זו אם איך יכול/ה להישאר במצב זקוף (ישיבה או עמידה) במשך 30 דקות לאחר נטילת התרופה.

אין להשתמש בתרופה זו במצב של היפוקלמיה (רמות נמוכות של סידן בדם) כטרם אוזנה. אין להשתמש בחולים עם כשל כליתי חרוף (ערכי פיניו קריאטינין מתחת ל- 30 מ"ד/דקה).

אין להשתמש בתכשיר אם ידועה לך רגישות לאחד ממרכיבי התרופה.

התכשיר מכיל לקטוז ולכן אין להשתמש אם היך סובל/ת מגלקטוזמיה, בעיות בספיגת גלוקוז וגלקטוז או חוסר בלקטאז.

אין להשתמש בתרופה מבלי להיוועץ ברופא לפני התחלת הטיפול:

אם היך סובל/ת או סבלת בעבר מליקוי בתפקוד: הכליה, הושט, מקשיי בליעה, נפיחות, כאב או רגישות בלסת, התרופות או איבוד שיניים, אם היך עובר/ת כעת טיפול שיניים או עומדת/ת לעבור ניתוח דנטאלי, אם קיים גורם המגביל אותך לשבת או לעמוד במצב זקוף.

במידה והיך סובל/ת מחוסר איזון של מינרלים, או מחוסר בויטמין D או בהורמון הפאראתירואיד (המוביל/ה לרמה נמוכה של סידן בדם).

אזהרות:

מומלץ לבצע בדיקת שיניים לפני תחילת הטיפול בתכשירים מקבוצת הביסופוספונאטים בחולים עם גורמי סיכון כגון: חולי סרטן, חולים המקבלים טיפול כימוטרפי או רדיותרפי, חולים המקבלים קורטיקוסטרואידים, חולים בעלי הגיית פה ירידה.

יש לדווח לרופא השיניים על לקיחת התכשיר לפני תחילת טיפול דנטאלי.

אם היך רגיש/ה למוזן כלשהו או לתרופה כלשהי, עלך להודיע על כך לרופא לפני נטילת התרופה.

נטילת תרופה זו לתקופה ממושכת עלולה לגרום לשברים בעצם הירך (ראה/י טעיף "תופעות לואי").

תגובות בין-תרופתיות:

אם היך נטול/ת תרופה נוספת, או אם סימית זה עתה טיפול בתרופה אחרת, כולל תרופות ללא מרשם או תוספי תזונה, עלך לדווח לרופא המטפל כדי למנוע סיכונים או אי-יעילות הנובעים מתגובות בין-תרופתיות.

יש לחכות לפחות 30 דקות בין נטילת ריבון 35 לבין נטילת תכשירים ומוצרי מזון אחרים (ראה/י טעיף "מינון").

התרופה יעילה רק אם היא נלקחה על קיבה ריקה.

תופעות לואי:

בנוסף לפעילות הרצויה של התרופה, בזמן השימוש בה עלולות להופיע תופעות לואי, כגון: כאבי שרירים, עצמות או מפרקים, כאבי ראש, הפרעות במערכת העיכול כגון: כאבי בטן, שלשול, בחילה ועצירות, רגישות יתר.

PATIENT PACKAGE INSERT IN ACCORDANCE WITH
THE PHARMACISTS' REGULATIONS (PREPARATIONS) - 1986

RIBONE 35

Tablets

The dispensing of this medicine requires a doctor's prescription

Read this package insert carefully in its entirety before using this medicine

The format of this leaflet was determined by the Ministry of Health and its content was checked and approved by it

Composition:

Each Ribone 35 tablet contains:
Ibuprofen sodium 35 mg.

Inactive ingredients: Microcrystalline cellulose, Lactose, Crospovidone, Magnesium stearate, Colloidal silicon dioxide, Opadry.

Therapeutic group: Bisphosphonates.

Therapeutic activity:

Indicated for the treatment and prevention of osteoporosis in women after their menstrual cycle has stopped and for treatment of osteoporosis in men at high risk for fracture.

When should the preparation not be used?

Do not use this medicine if you are pregnant, planning to become pregnant or breastfeeding.
Do not use this medicine if you have difficulty swallowing for any reason.
Do not use this medicine if you are unable to remain upright (sitting or standing) for 30 minutes after taking the medicine.
Do not use this medicine if you have hypocalcemia (low levels of calcium in the blood) that has not yet been stabilized.
Do not use in patients with severe renal impairment (creatinine clearance values below 30 ml/min).
Do not use the preparation if you are sensitive to any of its ingredients.
The preparation contains lactose and therefore should not be used if you suffer from galactosemia, glucose and galactose absorption problems, or lactase deficiency.

Do not take this medicine without consulting a doctor before starting treatment:

If you are suffering, or have suffered in the past, from impaired function of: the kidney, the esophagus, from difficulty swallowing, jaw swelling, pain or sensitivity, loosening or loss of teeth, if you are presently undergoing dental treatment or are about to undergo dental surgery, if there is anything limiting you from sitting or standing in an upright position.
If you have an imbalance of minerals, or lack of vitamin D or parathyroid hormone (leading to a low level of calcium in the blood).

Warnings:

A dental examination is recommended before starting treatment with preparations from the bisphosphonate group in patients with risk factors, e.g., cancer patients, patients receiving chemotherapy or radiotherapy, patients receiving corticosteroids, patients with poor oral hygiene.

Inform the dentist that you are taking the preparation before starting dental treatment.

If you are sensitive to any type of food or medicine, inform the doctor before commencing treatment with this medicine.

Taking this medicine for a prolonged period may cause hip bone fractures (see section "Side effects").

Drug interactions:

If you are taking another drug, or if you have just finished treatment with another medicine, including non-prescription medicines or food supplements, inform the attending doctor, in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions.

Wait at least 30 minutes between taking Ribone 35 and taking other preparations or food products (see "Dosage" section).

The medicine is effective only if taken on an empty stomach.

Side effects:

In addition to the desired effect of the medicine, adverse reactions may occur during the course of taking this medicine, for example: muscle, bone or joint pains, headache, gastrointestinal disturbances such as: abdominal pain, diarrhea, nausea and constipation, hypersensitivity.

Side effects that require special attention:

Chest pains, appearance of heartburn or worsening of existing heartburn, difficulty swallowing, esophageal inflammation or ulcer: stop treatment and refer to the doctor immediately.

Inflammation of the small intestine, stomach, tongue or eyes (redness and pain accompanied sometimes by vision disturbances) (rare): stop treatment and refer to the doctor.

New/unusual pains or fractures and weakness in the waist or hip area: stop treatment and refer to the doctor immediately!

Severe allergic reaction including rash, swelling of the face, throat or tongue, difficulty swallowing and breathing: stop treatment and refer to the doctor immediately.

Skin rash or irritation: continue treatment and refer to the doctor immediately!

Eye inflammation, generally with pain, redness and sensitivity to light: continue treatment and refer to the doctor immediately!

Jaw bone problems with delayed healing and infection, generally after tooth extraction (see "Warnings" section): continue treatment and refer to the doctor immediately!

Abnormal liver function test results, liver function impairments, hair loss (rare): refer to the doctor immediately.

Unusual fracture of the hip bone, particularly in patients undergoing long-term treatment for osteoporosis, may occur rarely. Contact the attending doctor if you experience pain, weakness or discomfort in the hip, waist or groin area as these signs may indicate a fracture of the hip bone.

In the event that you experience side effects not mentioned in this leaflet, or if there is a change in your general health, consult your doctor immediately.

Dosage:

Dosage is according to doctor's instructions only.

Do not exceed the recommended dosage.

Recommended dosage unless otherwise prescribed by the doctor:

Take one Ribone 35 tablet once a week with a full glass of tap water first thing after waking up in the morning, and at least 30 minutes before breakfast, before drinking any beverage (except for tap water) or before taking any medicine. The tablet should be taken on the same day each week.

Do not lie down for 30 minutes after taking the medicine.

This medicine is not intended for administration to children below 18 years of age.

This medicine is to be taken at specific time intervals as determined by the attending doctor.

If you forget to take this medicine on the chosen day, take a tablet on the morning of the day after you remember, and then continue taking the next tablet on the chosen day set at the beginning of treatment. Do not take two tablets on the same day.

During treatment with this medicine, take care to eat a diet rich in calcium and vitamin D such as dairy products.

Directions for use:

Do not chew or suck!

Swallow the medicine with a full glass of tap water only - see above.

Do not retain the tablet in the mouth longer than the time required to swallow it.

Noncompliance with the instructions for taking the medicine may increase the risk of injury to the esophagus.

How can you contribute to the success of the treatment?

Complete the full course of treatment as instructed by the doctor.

Even if there is an improvement in your health, do not discontinue use of this medicine without consulting your doctor.

Avoid poisoning! This medicine, and all other medicines, must be stored in a safe place out of the reach of children and/or infants, to avoid poisoning.

If you have taken an overdose, or if a child has accidentally swallowed the medicine, proceed immediately to a hospital emergency room and bring the package of the medicine with you.

Do not induce vomiting unless explicitly instructed to do so by a doctor!

This medicine has been prescribed for the treatment of your ailment; in another patient it may cause harm. **Do not give this medicine to your relatives, neighbors or acquaintances.**

Do not take medicines in the dark! Check the label and the dose each time you take your medicine. Wear glasses if you need them.

Storage: Store below 25°C in a place protected from light.

Even if kept in their original container and stored as recommended, medicines may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt, consult the pharmacist who dispensed the medicine to you.

Do not store different medications in the same package.

License number: 145613314000

Manufacturer: Trima Ltd., Kibbutz Maabarot.

License holder: Unipharm Ltd, P.O.B. 21429, Tel-Aviv 61213.

 unipharm ltd.

0412B

الأعراض الجانبية التي تقتضي اهتماماً خاصاً:

آلام في الصدر، ظهور حرقان أو تقادم الحرقان القائم، صعوبات في البلع، التهاب أو قرحة في المريء؛

توقف/ي عن العلاج وراجع/ي الطبيب حالاً. التهاب المعى الدقيق، المعدة، اللسان، أو العيدين (إحمرار وآلم تتوافق أحياناً بإضطرابات في الرؤية) (نادراً): توقف/ي عن العلاج وراجع/ي الطبيب.

آلام جديدة/غير عادية أو كسور وضعف في منطقة الخاصرة أو الورك. توقف/ي عن العلاج وراجع/ي الطبيب حالاً!

رد فعل تحسسي شديد يشمل طفق، انتفاخ في الوجه، الحنجرة أو اللسان، صعوبات في البلع والتنفس: يجب التوقف عن العلاج ومراجعة الطبيب حالاً.

تهيج أو طفق جلدي: استمر/ي في العلاج وراجع/ي الطبيب حالاً!

التهاب العيدين، يتوافق عادة بالآلم، إحمرار وحساسية للضوء: استمر/ي في العلاج وراجع/ي الطبيب حالاً!

مشاكل في عظام الحنك تتوافق بإعاقه في الشفاء وبتلوث، بعد قلع الأسنان عادة (انظر/ي إلى فقرة "التحذيرات"): استمر/ي في العلاج وراجع/ي الطبيب حالاً!

نتائج غير سليمة في فحوص وظائف الكبد، خلل في وظائف الكبد، تساقط الشعر (نادراً): يجب مراجعة الطبيب حالاً.

كسر غير عادي في عظم الورك، قد يحصل في أحيان نادرة خاصة لدى المرضى الذين تلقوا علاجاً لمرض تخلخل العظام لفترة زمنية طويلة. اتصل/ي بالطبيب المعالج في حالات ظهور ألم، ضعف عام أو إنزعاج في منطقة الورك، الخاصرة أو في منفرج الرجلين، لأن هذه الأعراض قد تدل على كسر في الورك.

أما إذا ظهرت لديك أعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة، أو إذا طرأ أي تغيير على شعورك العام، عليك عندئذ مراجعة الطبيب حالاً.

الجرعة الدوائية:

يستعمل الدواء حسب تعليمات الطبيب فقط. لا تتجاوز/ي الجرعة الموصى بها.

الجرعة الدوائية الاعتيادية في حالة عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب:

يجب تناول قرص واحد من ريبون 35 مرة واحدة في الأسبوع مع كأس مليئة بماء الحنفية كاول شيء بعد النهوض في الصباح، وهذا 30 دقيقة على الأقل قبل وجبة الفطور، قبل شرب أي مشروب (ما عدا ماء الحنفية) أو قبل تناول أي دواء.

يجب تناول القرص في يوم محدد من كل أسبوع. لا يجوز الإستلقاء 20 دقيقة بعد تناول الدواء.

هذا الدواء غير مخصص للأطفال دون عمر 18 سنة.

يجب استعمال هذا الدواء في أوقات محددة حسب تعليمات الطبيب المعالج.

إذا نسيت تناول الجرعة في اليوم المحدد الذي تم اختياره، فيجب تناول قرصاً في صباح اليوم التالي بعد تذكرك والمواصلة بتناول القرص التالي في اليوم المحدد الذي تم اختياره في بداية العلاج. لا يجوز تناول قرصين في نفس اليوم.

خلال فترة العلاج بهذا الدواء يجب الحرص على تغذية غنية بالكالسيوم والفيتامين D كمنتجات الحليب.

إرشادات الإستعمال:

لا يجوز المضغ أو المص؛ يبلع الحنفية فقط - أنظر/ي أعلاه.

لا يجوز إبقاء الدواء في الفم زمناً أكثر مما يلزم لابتلاعه.

إن عدم المحافظة على تعليمات تناول الدواء قد يزيد الخطورة لإصابة المريء.

كيف تستطيع/ين أن تساهم/ي في نجاح العلاج؟

يجب أكتمال العلاج الموصى به من قبل الطبيب.

لا تتوقف/ي عن استعمال هذا الدواء بدون تعليمات من الطبيب حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

تجنب/ي التسمم!

يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. إذا أقرط في تناول الجرعة الدوائية أو إذا بلع الطفل/ة خطأ من هذا الدواء، عليك التوجه إلى المستشفى

حالا مصطحباً/ة عبوة الدواء.

لا تسبب/ي التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب؛ هذا الدواء وصف لعلاج مرضك، وقد يسبب الضرر لمرضى آخر لا تعط/ي من الدواء إلى أقاربك، جيرانك أو معارفك.

لا تتناول/ي الدواء في العنمة؛ يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول/ين فيها دواء. ضع/ي النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

التحذير:

يجب حفظ الدواء دون 25 درجة مئوية وفي مكان محمي من الضوء.

تبقى الأدوية صالحة لفترات محدودة فقط، حتى ولو ظلت في عبوتها الأصلية وتم حفظها بموجب تعليمات الخزن.

الرجاء ملاحظة تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر المدونة على العبوة. في حالة الشك؛ عليك استشارة الصيدلي الذي صرف لك هذا الدواء. لا يجوز تخزين أدوية مختلفة في نفس العبوة.

رقم سجل الدواء: 145613314000

المنتج: تريمام.ض. كيوتس معبروت.

صاحب الإمتياز:

يونيفارم.ض.ص.ب./ص.ب. 21429، تل - أبيب 61213



274

119008010